**Классификация глаголов семантического поля исчезновения в хинди**

***Губанова Нина Николаевна***

*Магистрантка 1 курса*

*Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Институт стран Азии и Африки, Москва, Россия*

*E-mail: nina\_gubanova\_2002@mail.ru*

В работе представлены глаголы семантического поля ‘исчезновения’ в хинди, со- и противопоставление которых, насколько нам известно, еще не становилось предметом отдельного лингвистического исследования. Исследование этого поля позволяет понять, как язык отражает концепции исчезновения и как они варьируются в зависимости от контекста как воспроизводимого текста, так и разговорной практики. Под исчезновением понимается ситуация, при которой объект оказывается вне зоны видимости: перестает быть видимым, находиться где-то или существовать. Это может быть следствием перемещения объекта или наблюдателя или полного прекращения существования [1, 2]. В ситуации исчезновения всегда присутствует объект исчезновения: прекращение его существования; объект, исчезающий из восприятия; объект, исчезнувший и переходящий в новое качество; объект, исчезнувший под чьим-либо воздействием [3, 4].

Объектом анализа служат текстовые фрагменты, раскрывающие тему исчезновения в лексических формах его выражения. Опорные материалы были взяты из корпуса языка хинди, а также из словаря Бескровного. Методология включает качественный анализ глаголов, связанных с исчезновением, их контекстные употребления, а также статистический подход к частоте использования различных форм и значений. Особое внимание уделено корпусному анализу, что позволяет получить обширные данные об употреблении глаголов в естественной речи.

Структура семантического поля:

1. наблюдаемое исчезновение без прекращения существования (*cale jānā – уйти, удалиться, guzarnā – проходить мимо, исчезать из виду, uṛ jānā – улететь, исчезнуть, bhāg jānā – убежать, исчезнуть, ojhal honā – исчезнуть из поля зрения, dikhāī na denā – не быть видимым, исчезнуть из поля зрения, chūṭ jānā – остаться позади, исчезнуть из поля зрения и др.*):

1. Движется объект, наблюдатель неподвижен. Объект удаляется от наблюдателя или уходит за преграду, наблюдатель неподвижен.
   1. vah dhīre-dhīre āṅkhoṅ se ojhal ho gayā

Он постепенно исчез из поля зрения

1. Регулярное исчезновение объекта на некоторое время, наблюдателю известно, что он вновь появится
   1. cānd bādloṅ ke pīche gāyab hokar phir ā gayā

Луна исчезла за облаками и снова появилась.

1. Движется наблюдатель, объект неподвижен. Наблюдатель отдаляется от объекта или уходит за преграду, объект неподвижен.
   1. ham pahaṛoṅ se dūr jā rahe the, gāṅv ojhal ho gayā

Мы уходили от гор, и деревня исчезла из виду.

1. Существует преграда, которая мешает наблюдателю увидеть объект. Движется преграда, которая мешает увидеть объект.
   1. bādal kī āṛ meṅ cānd ā gayā

Луна оказалась за облаком.

1. Неподвижный объект, неподвижный наблюдатель
   1. dhundh meṅ sab kuch lupt ho gayā

В тумане всё исчезло.

2. исчезновение в результате временной потери контроля (*bhāg jānā — убежать, скрыться, gāyab honā — пропасть, исчезнуть, lāpatā honā — пропасть без вести, gum ho jānā — потеряться, исчезнуть, corī ho jānā — быть украденным, dikhāī na denā — не быть видимым, исчезнуть из виду и др.*):

1. Исчезновение объекта без фиксированной локации, обычно люди и животные, которые могут уйти, могут уйти на совсем.
   1. vah laṛkā lāpatā ho gayā

Тот мальчик пропал.

1. Исчезновение объекта с фиксированной локацией, обычно мелкие предметы, которые нам принадлежат (телефон, кошелек, носки) и у которых есть свое место, реже работники и домочадцы.
   1. uska mobaīl acānak gāyab ho gayā

Его телефон внезапно исчез.

3. Прекращение существования (*miṭ jānā— исчезнуть, стереться, khatm honā — заканчиваться, прекращаться, tham jānā — прекратиться, остановиться, ṭhanḍā paṛnā — остыть, исчезнуть, samā jānā — раствориться, исчезнуть, gāyab honā — исчезнуть, dūr ho jānā — удалиться, прекратиться, и др.)*

1. Регулярное прекращение существования с вероятностью возвращения, например, эмоции, боль.
   1. dard kuch samay bād khatm ho gayā

Боль прошла через некоторое время.

1. Прекращение существования безвозвратно, например динозавры.
   1. ḍāyanāsor vilupt ho gaye

Динозавры вымерли

Анализ семантического поля исчезновения в хинди показывает наличие как универсальных глаголов (например, *gāyab honā*), так и специфических для языка единиц (*vilupt honā*). Универсальные глаголы обладают широкой полисемией и могут применяться в разных значениях исчезновения, в то время как специфические глаголы ограничены узкими контекстами.

**Литература**

1. Levin B. English verb classes and alternations. The University of Chicago Press. 1993.
2. Levin B., Hovav M.R. Unaccusativity, at the Syntax-Lexical Semantics interface. 1995.
3. <https://cyberleninka.ru/article/n/faza-prekrascheniya-suschestvovaniya-v-tekstovom-aspekte/viewer>
4. <https://publications.hse.ru/pubs/share/folder/vkk5s58sam/203477870.pdf>